



# இலங்கை அரசாட்சி “கெசெற்” பத்திரிகை.

அரசாட்சியாரின் அனுமதிப்படி பிரசுரிக்கப்பட்டது.

இல. 8,997 — 1942 ம் ஆவணிமீ 28 ந் திகதி, வெள்ளிக்கிழமை.

## PART IV.—நான்காம் பாகம்.

### அரசாட்சியாரின் தேர்வைக்காகிய காணி விளம்பரங்கள்.

1876 ம் ஆண்டு-தது 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின பிரகாரம் நாவலை ரேட்டை அகலிப்பதற்கு எனனும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இல. A 1,247. குறிச்சி—நாவலை.

துணடு.	காணியின் பெயர்.	விபரம்.	உரித்தானியின் பெயர்.	விசாலம். ஏ. ரூ. ப.
1	பெல்கஹுவத்தை, உவாட் நம்பா 2, நாவலை ரேட்டை இறைவரி இலக்கம் 18 ன் பகுதி	தென்னந்தோட்டத்தின் பகுதி (பயிரிலை)	வெலிக்கடை எபிரகாம் பெற்றோரும், நாவலை என். பீரீஸ்	0 0 5.3
2	உவாட் நம்பா 2, நாவலை ரேட்டை, இறைவரி இலக்கம் 18 கொண்டவளின் பகுதி	கரத்தைரேட்ட	ஷெ	0 0 4.6
3	மில்லகஹுவத்தை, உவாட் நம்பா 2, நாவலை ரேட்டை, இறைவரி இலக்கம் 30 ன் பகுதி	தென்னந்தோட்டத்தின் பகுதி (பயிரிலை)	என். ஜீ. ஜயவாதன், என். பீரீஸ் டயல், என். எம். டயல், என். பி. ருனசிணு டயல் இவர்கள் எல்லோரும் நாவலையில் உள்ளவர்கள்	0 0 1.4
4	மில்லகஹுவத்தை, உவாட் நம்பா 2, நாவலை ரேட்டை, இறைவரி இலக்கம் 32 ன் பகுதி	ஷெ	புதிய சோனகத்தெரு, கொழும்பினுள்ள ஜமால்-உன்	0 0 0.3
5	டெல்கஹுகுருந்துவத்தை, உவாட் நம்பா 3, நாவலை ரேட்டை, இறைவரி இலக்கம் 69 ன் பகுதி	ஷெ	என். ஜோன் டயல், ரீ. சிமோனாஹாமியும், பீ. மெகிளேனா குறே, இவர்கள் எல்லோரும் நாவலையிலுள்ளவர்கள்	0 0 4.7
6	டெல்கஹுகுருந்துவத்தை, உவாட் நம்பா 3, நாவலை ரேட்டை, இறைவரி இலக்கம் 77 ன் பகுதி	தென்னந்தோட்டம், 2 மா, 2 தோடை, 1 கழுமு, 1 அணை 1 சித்தூல், 5 தொடங்கி 6 வயதுள்ளதுகொண்டது	என். பீ. குறே, என். மெகிளேனா டயல், என். குளேரிஸ் டயல், என். எம். டயல், என். பி. ருனசிணு டயல், என். எபிரகாம் டயல், என். பீற்றா டயல், என். ஆரண் டயல், என். இசபெல்லா டயல், இவர்கள் எல்லோரும் நாவலையிலுள்ளவர்கள்	0 0 7.2
7	டெல்கஹுகுருந்துவத்தை, உவாட் நம்பா 3, நாவலை ரேட்டை, இறைவரி இலக்கம் 79 ன் பகுதி	தென்னந்தோட்டம், 1 விழா மரம், 5 வயதுள்ளது, 1 வாழைப்பதையும்கொண்டது	எ. ரு. ஆத்தா பெற்றோர், பீ. மெகிளேனா குறே, என். ஜோன் டயல், என். லூவினில் டயல், என். குளேரிஸ் டயல், இவர்கள் எல்லோரும் நாவலையில் உள்ளவர்கள்	0 0 3.2

எதேதுக்கொள்வதற்கான எத்தனையுமபடி (அதி. 203) காணி எதேதுக்கொள்வதற்குரிய சட்டத்தினது 5 ம் பிரிவின ஏற்பாடுகளை பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்களின் எண்ணப்படி சனாதிபதி மந்திராலோசனைச் சபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம் பிரிவினப்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான இத்தனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய் விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராமூலமாய் 1942 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரடாதி மாதம் 21 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு இந்நகர் கச்சேரியில் எழுந்தபாக வெளிப்படாத தந்தமக்கு அக்காணிகளிலுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவ்வடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லுமபடி இத்தலை அவர்களிடத்திற் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றது.

கொழும்புக் கச்சேரி,

1942 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்தர்) ஆவணிமீ 21 ந் உ.

எஸ். எஸ். நவரத்தினம்,

உதவி அரசாட்சி ஏசனடு, கொழும்பு.

1876 ம் ஆண்டு-தது 3 ம் இலக்கச் சட்டத்தினது 7 ம் பிரிவின பிரகாரம் குடியேற்றுவதற்கு எனனும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இல. 1—F V. P. 115 குறிச்சி—மொறப்பிட்டிய பகுதி

துணடு.	காணியின் பெயர்.	விபரம்.	உரித்துப்பாராட்டுவார்களின் பெயர்	விசாலம். ஏ. ரூ. ப.
72	மினிக்கண்டலேனிய அல்லது பத்தனத்தேனிய	நெற்காணி (12 வயது)	பீ. டி. விசன் அப்புறாமி, ஜீ. டி. குளேரிஸ் அப்புறாமி, ஜீ. டி. அனசிணு, எம். அனடிஸ், பீ. எம். அசலின், பீ. எம். கறுணுவதி, பி. எம். சுமணுவதி, பீ. எம். புளையாவாதன், மொறப்பிறறிய	6 1 27
73	பாடிடெனிய	நெற்காணி (12 வயது)	எ. எம். பெப்பெ மரைக்காயா, வியாங்கலலை, அகலவத்தை	0 1 12
74	அற்றம்பகஹுடெனிய	டெனிய, 10 றப்பா கன்றுகள் 6 வயது	எ. எம். இபுரஹீம் வெவலை, வியாங்கலலை, அகலவத்தை	0 2 37
457	சிக்கிலெடொல்குமபுற	115 ம் முடிவு கிராமப்படுத்திற் 2 ம் அனுப்பதம். நெற்காணி (35 வயதுக்குமேல்)	கே. ஏ. பொடிநோனா, கே. ஏ. எம். சிணுனோ, கே. ஏ. வேலுனசிணுனோ, கே. ஏ. எல்பிநோனா, கே. ஏ. மேறி நோனா, மொறப்பிறறிய	2 2 19.5
458	ஷெ	நெற்காணி (வெளித்தறை, மரக்கறிகள் உண்டு)	கே. ஏ. பொடிநோனா, கே. ஏ. எம். சிணுனோ, கே. ஏ. வெலுனசிணுனோ, கே. ஏ. அல்பிநோனா, கே. ஏ. மேறி நோனா, மொறப்பிட்டிய	0 1 18.8
459	ஷெ	நெற்காணி (வெளித்தறை)	ஜீ. டி. குளேரிஸ் அப்புறாமி, ஜீ. டி. ருவினேனாஹாமினே, ஜீ. டி. அலிஸ் நோனாஹாமினே, ஜீ. டி. பொடிநோனா ஹாமினே, ஜீ. டி. அப்புறாமி, மொறப்பிறறிய, ஜீ. டி. டொல்பிநோனாஹாமினே, கொலவத்தை, கலவானே	3 0 23.6

துணடு.	காணியின பெயர்	விபரம்.	உரித்தாளியின பெயர்	விராலம்
460	கிகலே	டொலகும்புறவத்தறு நெற்காணி (வெளித்தறை)	எம் கறவேயின நோனூ, எம் பீறறாசிகுனோ, மொறப்பிறறிய	2 2 7 1
461	வத்தறுஅத்தறவத்தனடேனிய	ஷெ	ஐ எச செமாறில, மொறப்பிறறியா, கே டபினபு ஜேமல, அபபுறாமி, கம்புறுவெல, லறபனறே	0 2 2
462	வத்தறுஅத்தறவத்தனடேனிய	நெற்காணி (35 வயதுக்குமேல்)	ஷெ	1 2 5

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி 1876 ம் ஆண்டு கானி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய 1942 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 23 ந தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு கனத்தறுகை கச்சேரியில் எனமுன்பாக வெளிப்படுத்த தத்தம்மக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது

1942 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்தர்) ஆவணியீர் 25 ந உ. ஜீ. ஆர். டபினபு ட சிலவா, மேல் உதவி அரசாட்சி ஏசனேடு

7 ம பிரிவின பிரகாரம் கிராமத்தைப் பெருப்பிப்பதற்கும் குடியேற்றத்தை கூட்டுவதற்கும் எனனும் பகிரங்க தேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச் சொல்லப்படும் காணிகளை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இல : A 827. குறிச்சி—குறுபெயில், கைகாவல், பள்ளேகம், குறுவாவ.

துணடு.	காணியின பெயர்	விபரம்	உரித்தாளியின பெயர்	விராலம்
1	கைகாவலவத்தை	புதிதாக திருத்தப்பட்டது	எல். பி. டி. சிலவா, "நாசிப," எலியாங்குடே, ஹெவ லொகடவுள, கொழும்பு, எல். எஸ். ஜே. குணசேகர பெண்சாதி, பெரியகோட்டு நீதிவாண பங்களா, இரத்தினபுரி, எல் அமர்சூரிய பெண்சாதி, கினதோட்ட, அலலிறெட் சிலவா பெண்சாதி, லபிறிங் பீல்ட், கழுத்தறை வடக்கு, ஜே மெனடிஸ் பெண்சாதி, சோகுவாரோட்ட, மாகல்ல, காலி	0 0 18

கிராமம்—கைகாவல்.

2-16	ஷெ	புதிதாக திருத்தப்பட்டது, ஏறக்குறைய 35 வருஷ நற்பரும் தென்னையும், 6 ம துண்டில், நிலைதர மான 2 ஓடு போடப்பட்ட கூலி வேள்களும், ஒரு தரம் போடப்பட்ட கக்கூசும் இருக்கின்றன, 7 ம, 9 ம, 13 ம துண்டுகளில் கட்டிடங்களும், ரப்பா சரிககட்டும் அறையும், பசிகளாவும், சமையல், அறையும், கிணறும், கக்கூசும், மேயப்பட்ட கட்டிட மும், மிருகங்களின் கட்டிடங்களும், கொப்பறு காயப் போடும் தற்போதைக்குரிய கட்டிடமும் மறுவும்	ஷெ	183 3 21.
------	----	--	----	-----------

கிராமம்—பள்ளேகம்

17-25	ஷெ	35 வருஷ 4 தென்னையும், ஏறக்குறைய 30-35 வருஷ நற்பரும், கொக்கோவும், 5-20 வருஷ ராப்பலா வும், பலாவும், புதிதாகத் திருத்தப்பட்டதும்	ஷெ	83 0 35.
-------	----	---	----	----------

கிராமம்—குறுவாவ

26-29	ஷெ	30 வருஷ பலாமரங்களும், வாழைமரங்களும் கோப்பியும், 6 வருஷ கிறுறுல் கப்போக, முருங்கை, பப்பா அடங்கிய தோட்டம், 28 ம துண்டில் தற்போதைக்குரிய மண வீடும	ஷெ	1 1 0
-------	----	--	----	-------

268 1 34

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி (203 ம் அநிகரத்தினபடி) காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம பிரிவின ஏற்பாடு களின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்களின் உத்தரவுபெற்ற உள்நாட்டு மந்திரிசபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 7 ம பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய 1942 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 21 ந தேதியிலன்று முற்பகல் 10 மணிக்கு மாதநீன் கச்சேரியில் எனமுன்பாக வெளிப்படுத்த தத்தம்மக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

மாதநீன் கச்சேரி, ஆர். எச். மெனடோஸ், 1942 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்தர்) ஆவணியீர் 19 ந உ. உதவி அரசாட்சி ஏசனேடு.

உணடுருவ குளத்தின் வலக்கட்டின் தண்ணீர் வழியுமிடம் எனனும் பகிரங்கதேவைக்கு வேண்டியதான பின்னாச் சொல்லப்படும் காணிகளை அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இல. F V. P. நொம். 1,100. குறிச்சி—உணடுருவ.

துணடு.	காணியின பெயர்.	விபரம்.	உரித்தாளியின பெயர்.	விராலம்.
65	உணடுருவவெவ அல்லது வனிவத்த	குளமும் கட்டும் (பழந்தோட்டத்தில் ஒரு பகுதி) கறகட்டு தண்ணீர் வழியுமிடத்தில் ஒரு பகுதியும், 40 வயதுள்ள 10 தென்னுகளும், 3 செத்த தென்னையும், 10 வயதுள்ள 6 பலா வும், 20 வயதுள்ள மாமரமும் உள்ளது	கிட்டப்பு வெலவிதானகே அபபுறாமி, உடையாக்கே ரிக்கிதி மென்ககா, வண்டா கிட்டப்புக்கே நமமெனிககா, புகுசி றுலகே ஹீனவண்டா, ஹீனவண்டாக்கே இக்கியமமா, எல்லாரும் உணடுருவ, கலிறியகம் கப்புறுவகே நன ஹாமி, கணடுலுக்கம், நாகம், மல்காமிக்கே புகுசுவண்டா, கெக்கிறுவ	0 1 37:2
66	வனிவத்த	2 வயதுள்ள 3 எலுமிச்சமரங்களும், 12 வயதுள்ள 2 மாமரங்களும் மடங்கிய தோட்டம்	ஷெ	0 0 18 2
67	—	குளத்துக்கட்டு (பழந்தோட்டத்தில் ஒரு பகுதி) வெறுமநிலம்	கப்புறுறாமிக்கே உக்குவண்டாவும் கப்புறுறாமிக்கே டிக்கிதி வண்டாவும், உணடுருவ, கலிறியகம்	0 0 2:3

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி (203 ம் அநிகாரம்) காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் தேசாதிபதியவர்கள் நியமித்த ஸ்தல ஸ்தாபன மந்திரிசபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணிகளை ஆட்சிஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணியிருக்கிறார் என்பதை 6 ம பிரிவினபடி வேண்டிய பிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாரர்மூலமாய 1942 ம் ஆண்டு (செப்டெம்பர்) புரட்டாதி மாதம் 22 ந தேதியிலன்று காலை 10 மணிக்கு கெக்கிறுவ கிராமக் கோட்டில் எனமுன்பாக வெளிப்படுத்த தத்தம்மக்கு அக்காணிகளினுள்ள உடநதைகளினது தன்மையையும் அவ்வுடநதைகளுக்காய்த தாம் சாதிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

அனூராதபுரக் கச்சேரி, ஆர். அலுவிகார, 1942 ஆண்டு (ஒகஸ்தர்) ஆவணியீர் 25 ந உ. அக்கடி அரசாட்சி ஏசனேடு, வட மத்திய மாகாணம்,

தொப்பவெககட்டு எனனும் பகிரங்கதேவைககு வேண்டியதான பிணாச சொலபபடும கானியை, அஃதாவது —  
பிரதமபடத்து இல F T P நொம 9 (இன செற 43). குறிச்சி—தொப்பவெவ.

துண்டு காணியின பெயர். விபரம். உரித்தாளியின பெயர். விசாலம்.  
788 மகாவத்த வறகநிலைமபாதக் .. சேனை .. புஞ்சிவண்டா, டொடனவெல, கண்டுபெல்லெல், மாததனை .. 0 1 23-7  
ஏ. ரூ. ப.

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனஞ்செய்யும்படி (203 ம் அதிகாரம்) காணி எடுத்துக்கொள்வதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 5 ம் பிரிவின ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம்  
தேசாதிபதியவாகன நியமித்த லைலைதாபன மந்திரிசபை எனக்குக் கற்பனைசெய்திருப்பதனால் அக்காணியை ஆட்சி ஒப்புக்கொள்ள அரசாட்சியா எண்ணி  
யிருக்கிறார் எனபதை 6 ம் பிரிவின்படி வேண்டிய பிரகாரம் நான இதனைக்கொண்டு பிரசித்தமாய விளம்பரஞ்செய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிககு உரித்துப்பேசுகின்ற சகலரும் தாமாக அல்லது அவரவருடைய காரியகாராமுலமாய் 1942 ம் ஆண்டு (செப்டம்பர்) புரடாதி மாதம்  
30 ந் தேதியிலன்று காலை 10 மணிககு அனுராதபுரக் கச்சேரியில் எனமுன்பாக வெளிப்படடுத் தத்தமக்கு அக்காணியிலுள்ள உடநதைகளினது தனமையையும்  
அவவுடநதைகளுக்காய்த் தாம சாதிககும உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவர்களிடத்திற கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

அனுராதபுரக் கச்சேரி, ஆர். அலுவலுறாறே,  
1942 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்ட) ஆவணிமீ 25 ந் உ.. அக்கரிங் அரசாட்சி ஏசண்டு, வ. ம. மா.

**உத்தியோக சம்பந்தமில்லாதவரின் அறிவித்தல்.**

களுத்தறை டிஸ்திரிக், பாணநதுறை தோட்டமுனை, வாதுபத்தவ மேலகம்  
என்னுமூரிலிருந்து தற்பொழுது கொழும்பு டிஸ்திரிக் சலபிடடி கோறனை  
உடுஹறாபத்துவ சியம்பலாகக்கொடையிலிருக்கும் சிலபாதிபதிதேற ஜூலில்.  
பொனாண்டு ஆகிய நான, இறையிலிருந்து மூன்று மாசத்துக்குப் பின்னால்  
1907 ம் ஆண்டு-த்து நொத்தாரில் ஒடினனல் நம். 1 ன் பிரகாரம், கண்டி  
டிஸ்திரிக்கில், சிங்கன பாஷையில், நொத்தாரில் வேலைசெய்யும் நோக்கத்  
துடன் நெஜில்தாரா ஜெனறல் அவாகடகு மனுசசெய்ய எண்ணியிருக்கின்றேன்  
என்பதை இததால் அறிவிக்கின்றேன்.

சியம்பலாகக்கொட, இப்படிக்கு,  
1942 ம் ஆண்டு ஜூலைமீ 23 ந் உ.. S. J. FERNANDO.

ஊவா மாகாணம், வதுனை டிஸ்திரிக்கில் பண்டாரவனையில் வசிகும  
சிறிசேன பண்டாற றதனாயக்க ஆகிய நான வதுனை டிஸ்திரிக்கில் சிங்கனப்  
பாஷையில் பிரசித்த நொத்தாரிசாக வேலை பாப்பதற்கு மூன்று மாசவ

கவின பின பதிவுகாரியலத் தலைவருக்கு விண்ணப்பம் செயவேனென்று  
இததால் இலங்கை அரசாட்சியாரின நொத்தாரில் சட்டத்தின் (91 ம்  
அத்தியாயம்) 1 ம் படடோலையில் "B" என்ற பிரிவில் இரண்டாவது சட்டப்படி  
அறிவிக்கின்றேன்.

பண்டாரவனை, எஸ். பீ. றதனாயக்க.  
1942 ம் ஆண்டு (ஒகஸ்ட) ஆவணிமீ 17 ந் உ..

இதனளே கையொப்பமிடும இரத்தினபுரியில் வாழும், சிரிபத்தல்  
கங்கானமலாகே சிரிவாதன ஆகிய நான 1907 ம் வருடத்து ரூல் (2)  
செடுல் (B) ம், நம்பா சட்டப்படி இலங்கை அரசாட்சியாக்கும் பொது  
ஜனங்களுக்கும் இததால் அறிவிப்பது யாதெனில் இன்றையிலிருந்து மூன்று  
மாத இறுதியில் கேகாலை டிஸ்திரிக்கில் சிங்கன பாஷையில் ஓர் நொத்தாரில்  
வேலைசெய்ய அனுமதி கோரி நிஜில்தாரா ஜெனரலுக்கு விண்ணப்பிப்பேன்.

இரத்தினபுரி, K. K. SIRIWARDHENA,  
1942 ம் ஆண்டு ஏப்பிறலமீ 15 ந் உ..